



CISQ is a member of



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO N. 29517/13/S
CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

CARONTE & TOURIST SPA

VIA INGEGNERE GIUSEPPE FRANZA, 82 98124 Messina (ME) ITALIA
NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

VIA INGEGNERE GIUSEPPE FRANZA, 82 98124 Messina (ME) ITALIA

E UNITÀ OPERATIVE INDICATE NELLE PAGINE SUCCESSIVE / AND OPERATIONAL UNITS IN THE FOLLOWING PAGES

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2015

E VALUTATO SECONDO LE PRESCRIZIONI DEL REGOLAMENTO TECNICO RT-05, APPLICABILE IN ITALIA

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI TRAGHETTAMENTO MEZZI E PASSEGGERI NELLE TRATTE MESSINA (RADA S. FRANCESCO) - VILLA SAN GIOVANNI E MESSINA (TREMESTIERI) - VILLA SAN GIOVANNI, EFFETTUATO CON LE SEGUENTI NAVI: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 981906). EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ATTIVITA' PORTUALI E DI RICEZIONE PASSEGGERI (ASSISTENZA ORMEGGIO E DISORMEGGIO TRAGHETTI, GESTIONE BANCHINE, SERVIZIO INFORMAZIONI, SERVIZIO BIGLIETTERIA, OPERAZIONI SBARCO E IMBARCO PASSEGGERI ED AUTOVEICOLI) CONNESSE AL TRAFFICO DI NAVI TRAGHETTO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA. GESTIONE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI RELATIVAMENTE ALLA CUSTODIA ED ALL'ESERCIZIO IN SICUREZZA DELLE AREE DEMANIALI DATE IN CONCESSIONE, AL FINE DELL' EROGAZIONE DEI SERVIZI PREDETTI, A VETTORI MARITTIMI OPERANTI IL SERVIZIO DI CABOTAGGIO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA. PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE DI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI (BANCHINE, APPRODI ED AREE PERTINENZIALI).

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito www.rina.org
For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

Per i requisiti della norma non applicabili al campo di applicazione del sistema di gestione dell'organizzazione, riferirsi alle informazioni documentate relative.

Reference is to be made to the relevant documented information for the requirements of the standard that cannot be applied to the Organization's management system scope

APPLICABILE IN ITALIA:
La presente certificazione si intende riferita agli aspetti gestionali dell'impresa nel suo complesso ed è utilizzabile ai fini della qualificazione delle imprese di costruzione ai sensi dell'articolo 84 del D.Lgs. 50/2016 e Linee Guida ANAC applicabili

IAF:31
IAF:28

VEHICLES AND PASSANGERS FERRY SERVICES BETWEEN MESSINA (RADA S. FRANCESCO) - VILLA SAN GIOVANNI AND MESSINA (TREMESTIERI) - VILLA SAN GIOVANNI PERFORMED WITH THE FOLLOWING SHIPS: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 981906). PROVISION OF PORT ACTIVITIES AND RECEPTION OF PASSENGERS (MOORING AND UNMOORING ASSISTANCE FOR FERRIES, QUAY MANAGEMENT, INFORMATION TO PASSENGERS, TICKET SERVICE, EMBARKATION AND DISEMBARKATION OF PASSENGERS AND MOTOR VEHICLES) RELATED TO TRAFFIC OF FERRIES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. MANAGEMENT OF PORT INFRASTRUCTURES IN RELATION TO THE GUARDING AND SAFE MANAGEMENT OF STATE OWNED AREAS UNDER CONCESSION, FOR THE PROVISION OF THE ABOVE SERVICES, TO MARITIME CARRIERS PROVIDING CABOTAGE SERVICES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. DESIGN AND IMPLEMENTATION OF MAINTENANCE WORKS FOR PORT INFRASTRUCTURES (QUAYS, LANDING PLACES AND AREAS OF COMPETENCE).

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Table with 2 columns: Date (Prima emissione, Data scadenza) and Date (Data decisione di rinnovo, Data revisione)

Maurizio Mazzapicchi

Catania & Palermo Management
System Certification, Head



www.cisq.com



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Handwritten signature

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.**

29517/13/S

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:
Other operational units covered by the management system of:

CARONTE & TOURIST SPA

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /
Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

ISO 9001:2015

Unità Operative/Operational units

Campi di attività specifiche / Specific field(s) of

(Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)

activities

CARONTE & TOURIST SPA BIGLIETTERIA VIA ZANOTTI
BIANCO, 10 89018 VILLA SAN GIOVANNI (RC) ITALIA

VENDITA BIGLIETTI
TICKETING

CARONTE & TOURIST SPA DIREZIONE ING. GIUSEPPE
FRANZA, 32 98124 MESSINA (ME) ITALIA

EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI TRAGHETTAMENTO MEZZI E PASSEGGERI NELLE TRATTE MESSINA (RADA S. FRANCESCO) – VILLA SAN GIOVANNI E MESSINA (TREMESTIERI) – VILLA SAN GIOVANNI, EFFETTUATO CON LE SEGUENTI NAVI: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), VILLA SAN GIOVANNI (IMO N. 7929126), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TREMESTIERI (IMO N. 9051442), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 981906).
EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ATTIVITA' PORTUALI E DI RICEZIONE PASSEGGERI (ASSISTENZA ORMEGGIO E DISORMEGGIO TRAGHETTI, GESTIONE BANCHINE, SERVIZIO INFORMAZIONI, SERVIZIO BIGLIETTERIA, OPERAZIONI SBARCO E IMBARCO PASSEGGERI ED AUTOVEICOLI) CONNESSE AL TRAFFICO DI NAVI TRAGHETTO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA. GESTIONE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI RELATIVAMENTE ALLA CUSTODIA ED ALL'ESERCIZIO IN SICUREZZA DELLE AREE DEMANIALI DATE IN CONCESSIONE, AL FINE DELL' EROGAZIONE DEI SERVIZI PREDETTI, A VETTORI MARITTIMI OPERANTI IL SERVIZIO DI CABOTAGGIO TRA LE SPONDE DELLO STRETTO DI MESSINA. PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE DI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI (BANCHINE, APPRODI ED AREE PERTINENZIALI).

VEHICLES AND PASSANGERS FERRY SERVICES BETWEEN MESSINA (RADA S. FRANCESCO) - VILLA SAN GIOVANNI AND MESSINA (TREMESTIERI) - VILLA SAN GIOVANNI PERFORMED WITH THE FOLLOWING SHIPS: ARCHIMEDE (IMO N. 8618138), VILLA SAN GIOVANNI(IMO N. 7929126), GIUSEPPE FRANZA (IMO N. 9048483), STRETTO MESSINA (IMO N. 8618126), TREMESTIERI (IMO N. 9051442), TELEPASS (IMO N. 8917338), ZANCLE (IMO N. 9048495), ELIO (IMO N. 981906). PROVISION OF PORT ACTIVITIES AND RECEPTION OF PASSENGERS (MOORING AND UNMOORING ASSISTANCE FOR FERRIES, QUAY MANAGEMENT, INFORMATION TO PASSENGERS, TICKET SERVICE, EMBARKATION AND DISEMBARKATION OF PASSENGERS AND MOTOR VEHICLES) RELATED TO TRAFFIC OF FERRIES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. MANAGEMENT OF PORT INFRASTRUCTURES IN RELATION TO THE GUARDING AND SAFE MANAGEMENT OF STATE OWNED AREAS UNDER CONCESSION, FOR THE PROVISION OF THE ABOVE SERVICES, TO MARITIME CARRIERS PROVIDING CABOTAGE SERVICES BETWEEN THE SIDES OF THE STRAIT OF MESSINA. DESIGN AND IMPLEMENTATION OF MAINTENANCE WORKS FOR PORT INFRASTRUCTURES (QUAYS, LANDING PLACES AND AREAS OF COMPETENCE).

CARONTE & TOURIST SPA SEGRETERIA VIALE DELLA
LIBERTA', 34 98121 MESSINA (ME) ITALIA

SERVIZI AMMINISTRATIVI
ADMINISTRATIVE SERVICES

CARONTE & TOURIST SPA UFFICI
TECNICI/ARMAMENTO/BIGLIETTERIA VIALE DELLA
LIBERTA', 24 98121 MESSINA (ME) ITALIA

SERVIZI TECNICI E BIGLIETTERIA
TECHNICAL SERVICES AND TICKETING

CARONTE & TOURIST SPA UFFICIO CONTROLLO E
QUALITA' - TORRE CONTROLLO VIA SALVO D'ACQUISTO, 6
89018 VILLA SAN GIOVANNI (RC) ITALIA

CONTROLLO E QUALITA' - TORRE DI CONTROLLO
CONTROL AND QUALITY - WATCHTOWER

Data revisione
Revision date

17.07.2022



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies